Checklist for Incorporation of Kabushiki Kaisha (KK) in Japan

The KK, also known in English as a Joint-Stock Company, is the standard incorporation entity in Japan. Below is a checklist of the information we require to be in a position to file for establishment of the KK. The date of our filing will become the incorporation date of the entity. 株式会社(KK)は、英語でもJoint-Stock Companyとして知られており、日本の標準的な法人です。以下は、KKの設立登記の申請に必要な情報のチェックリストです。登記申請日は、会社の設立日となります。

Item 項目		Information 情報	Guidance 備考
Company Name 会社名	Registered Company Name 登記される会社名		Company names can be registered in either roman alphabet characters or Japanese. 会社名はローマ字または日本語で登録できます。
	Company Name in katakana 会社名のフリガナ		phonetic transliteration ("furigana") of the company name
	"Kabushiki Kaisha" to appear	before 前	The Japanese characters for "Kabushiki Kaisha" must be either prefixed or suffixed to the company name. "株式会社"の日本語の文字は、会社名の先頭または末尾に付ける必要があります。
	株式会社の表示	after 後	
	English name 英語表記		It is common to assign an English name of convenience. Suffixes used in the English name are "KK", "K.K." "Co., Ltd." or "Inc." but others can be chosen. 便宜上、英語名も決めておくのが一般的です。 英語名では、末尾に「KK」、「K.K.」、「Co.、Ltd.」や「Inc.」等がよく使用されますが、他のものを選ぶこともできます。
Address 本店住所			The registered company address in Japan. 日本で登記する会社の本店住所
Business purposes 事業目的	1.		As company business purposes are registered and become public in Japan, there is a required format designated by the Japanese Legal Affairs Bureau (LAB) which must be followed. Accordingly, if you provide us with the general business purposes, we will adapt these for approval by the Japanese Legal Affairs Bureau.
	3.		日本では会社の事業目的は登記事項として公表されており、日本の法務局(LAB)が指定する一定の形式があります。 一般的な事業目的を記入していただければ、こちらで法務局で登記が認められる形式に調整します。
	4.		
	5		
	6.		
	7. All activities incidental 前各号に附帯する一切の事業		
	1. Name 氏名		Promoter is the company or individuals that will become the initial shareholders of the KK.
	Address 住所		If the promoter is a company, please fill out the section at the bottom of this form "Information on the parent company" on page 3.
	Shares subscribed 引受株式数		Please leave items blank as necessary.
	2. Name		発起人とは、KKの最初の株主になる法人または個人の情報です。 発起人が法人の場合は、このチェックリストの3ページ目にある「親会社の情報」欄にご記入ください。
Promoter(s) 発起人	Address		
	Shares subscribed		
	3. Name		
	Address		
	Shares subscribed		This is the total number of shares outherized to be issued by the correction
Number of authorized shares 発行可能株式数			This is the total number of shares authorized to be issued by the corporation. 会社が発行することができる株式の総数です。
Number of shares to be issued at incorporation 設立時発行株式数			This is the total number of shares to be issued by the corporation at the time of incorporation. Additional shares can be issued as necessary. 設立時に会社が発行する株式の総数です。必要に応じて追加の株式を発行することができます。
Amount of registered capital (JPY) 資本金(円)			A KK may be started with capital as low as 1 JPY. KKは最低1円の資本で始めることができます。

Fiscal year 事業年度			This can be any one year period. Many companies choose to operate under a calendar year or a March 31 accounting year-end. 事業年度は任意の1年間にすることができます。多くの会社は、暦と同じ12月31日、または3月31日を事業年度末としています。
学术			
	Official Gazette 官報		The Official Gazette (Kampo) is the most commonly used method. Please give additional information if you choose a different method.
Method of public notice	Daily newspaper: (Name)		官報が最も一般的に使用される方法です。別の方法を選択した場合は、追加情報をお知らせください。
公告方法	日刊新聞紙		
	Electronic notice: (URL) 電子公告		
	Authorizing body for transfer or assignment of shares 譲渡承認機関	General meeting of shareholders 株主総会	In most cases, the transfer of shares are authorized by a General Meeting of Shareholders. ほとんどの場合、株式の譲渡は株主総会によって承認されます。
Restrictions on Transfer of Shares 株式の譲渡制限		Board of Directors 取締役会	
		Representative director 代表取締役	
Board of Directors (<i>Torishimariyakukai</i>) 取締役会	Will the KK be incorporated with a "Board of Directors"? 取締役会を設置しますか?	Yes	A KK can be incorporated with or without a Board of Directors (BoD). This is not the same as a BoD in the traditional Western sense. It adds another decision making layer to the company which is permitted to resolv some matters which are usually reserved for a Meeting of Shareholders. A BoD requires a minimum of 3 directors and 1 statutory auditor. If a simple structure is preferred, it is common not to establish a BoD. KKは取締役会を設置または非設置にすることができます。日本における取締役会は、欧米における伝統的な意味でのBoDと同じでしません。通常は株主総会で決議する事項について取締役会で決めることができ、会社にもう一つの意思決定機関を加えることとな
		No	
	REPRESENTATIVE DIRECTOR, Name:		The directors execute the operations of the KK. One or more of the directors are appointed as representative director. There is no requirement for any of the directors to reside in Japan.
	代表取締役、氏名 Home Address: 自宅住所		For our professional compliance, we will request a copy of the passport and proof of address for each directo 取締役は会社の業務を執行します。1名以上の取締役が代表取締役に選定されます。 取締役が日本に居住しなければならないという要件はありません。
	DIRECTOR 1, Name: 取締役1、氏名		エー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
Directors (<i>Torishimariyaku</i>)	Home Address: 自宅住所		
取締役	DIRECTOR 2, Name: 取締役2、氏名		
	Home Address: 自宅住所		
	DIRECTOR 3, Name: 取締役3、氏名		
	Home Address: 自宅住所		
Statutory Auditor	Name: 氏名		Similar to a silent director, responsible for the accuracy of accounting documents/to ensure that the director are acting lawfully. Only a requirement for KKs with a BoD. 会計書類の正確性について責任を負い、取締役が合法的に行動していることを保証します。
(<i>Kansayaku</i>) 監査役	Home Address: 自宅住所		取締役会設置会社のみ設置が要求されます。
Towns of Office	Terms of Director 取締役任期		The statutory term is two years for a Director and four years for a Statutory Auditor. In the case of a closely held corporation, these can be extended up to 10 years.
Term of Office 任期	Terms of Statutory Auditor		It can be shortened to one year for a Director. 法定の任期は、取締役2年、監査役4年です。非公開会社の場合、これらは最大10年間延長することができます。 取締役は、1年に短縮もできます。
Title and scope of the	監査役任期 Business operations auditor 業務監査		Business Operations auditor is responsible for ensuring the conduct of the directors (under the Articles of Incorporation and Companies Act Article 381)
auditor (if any) 監査役の監査の範囲	Accounting auditor 会計監査		************************************
Company Seals 会社印鑑	Company seal 会社代表印		At least one required. This is an extremely important item which allows the company to enter into legally binding agreements. 少なくとも1つは必要です。これは、会社が法的拘束力のある契約を結ぶことを可能にする非常に重要なものです。
	Bank seal 銀行印		To be registered at the bank and used for executing matters relating to the company finances. 銀行に登録され、会社財務に関する事項の実行に使用されます。
	Square seal	Yes/No	No legal requirement for this, but it is typically used on invoices and receipts from the company. 法的要件ではありませんが、通常、請求書や領収書に使用されます。

	Registered company name 登録されている会社名		
	Head office address 本社住所		
	Business purposes 事業目的		
Information on the parent	The legal nature of the Company 会社の性質		
company (Please leave this blank if all shareholders are	Company		Name of CEO/Representative Director/President etc. 親会社の最高経営責任者/代表取締役/プレジデント等の氏名
individuals) 親会社に関する情報	Home Address: 自宅住所		
(すべての株主が個人である場合は空白のままにしてください)	The titles and names of	title 役職	
TIME TO SERVICE CONTROL		title	
	Amount of registered capital 資本金の額		
	The date of incorporation of the head office of the Company 会社設立年月日		
	Law of jurisdiction 設立準拠法		The law under which the company is organized. 会社設立準拠法

